

1. Februar:
Predprazdenstvo Sriténija Hóspoda i Bóha i Spasa
našeho Isusua Christa.
i sv. Mučenika Trifona

Hl. 4: Pod: Jáko dóbla: Čestnája hotovítsja cérkov vosprijáti v sebí Hóspoda, jáko mladénca prichod'ášča, i blahodátiju mýslenno ujasňajušča vírňijšij svój i bohoľubéznyj sobór, sehó rádi vopijét: Tý jesí sláva, i pochvalá i ukrašenije ispolnénija mojihó, Slóve, mladénstvovavyj plótiju mené rádi

Čertóh mnohosvítlyj, i síň prečestnája, i chrám svjatýj i prostránnyj, vnútr čertóhov vvd'áščij cerkve Hóspoda, predobručájet sebé čestňij cérkvi jehó, i mólistsja prísno, ot tlí i bíd izbávitisja íže voístinnu Bohórodiču sijú neprestáno slávjaščym.

Predprázdenstvennuju chvalú Christú nýňi prinesém, tohó slávjašče sošéstvije: jáko d'ivíčeskimi rukámi, jáko mladénc prinosím, na rúki Simeóna vozleščí hrjadét, vozzvánije soďivája vsím čelovíkom, i obožítí suščestvo, jáko blahod'itel' i Hóspod'.

Hl.1: Pod: Prechvál'niji múčenicij: Trífone vsechvál'ne, sládsti netl'ínnyja pričástnik na nebesích býl jesí svitl'íjšij, dóblestvennymi pódvihu postradál jesí, slávine: I svid'itel' ístinnij býv, Christá molí, darováti dušám nášym mír i véliju mílost'.

Trífone preslávne, svíta prisnosúščnaha sijáňmi svitovíden vés býl jesí, isprovérh vsjú mráčuju prélest', i mirodéržca tmý nizložív božéstvennoju blahodátiju. Tímže molí, darováti dušám nášym mír i véliju mílost'.

Trífone vsebláženne, rádsti i veselija ánhel'skaho spodóbilisja jesí, otvérhlsja krásnych žitijá, i dušévnoju krípostiju vsjá v ničtótže vminív, terpelívňijše soveršíl jesí mučénije, i mólišisja o dušách nášych.

Sláva hl.2: Preobíd'íl jeí súščyja na zemlí, vsebláženne Trífone čestnýj, k sudíšču múžeski potščásja, i borénija króvuju tý chudóžňi, múčeniče, hórdaho nizložív, prijál jesí pobídy vinéc: Christá Bóha nášeho mol'á o nás ne oskud'íj, strastotérpče, spastísja dušám nášym.

I nýňi: Dněs Simeón na rúki Hóspoda slávy prijémlet, jehóže pod mrákom pérvije Mojsěj víd'i, na horí sinájst'ij skrižáli dajúšča jemú. Sėj

jést' íže vo prorócich hlahól'aj, i zakóna tvoréc: Séj jést', jehóže Davíd vozviščájet, íže vsím strášnyj, imíjaj véliju i bohátuju mílost'.

Na stichovnach

Hl.2: Pod: Dóme Jeyfrátov: Vosprijmí, o Simeóne, Hóspoda slávy, jákože izvistílsja jesí ot Dúcha svjatáho: sé bo priíde.

Stich: Nýňi odpuščáješi rabá tvojehó, Vladýko po hlahólu tvojemú, s mírom.

Nosjášči Čístaja i prečístaja Díva Sod'íteľa i Vladýku, jáko mladénca na rukách, v cérkov vchódit.

Stich: Svít vo otkrovénije jazýkov, i slávu l'uděj tvojích Izráil'a.

Vélije i strášnoje tájinstvo, i stránnoje smotrénija: Íže vsjá objeml'á, i mladéncy sozidájaj, jáko mladénc nýňi na rukách nósitsja.

Sláva i nýňi: Samohlásen: Svjaščénnahe svjaščénnahe Díva prinesé vo svjatílišče svjatíteľu, prostér že rúci Simeón priját sehó rádujasja, i vozopí: Nýňi odpuščáješi rabá tvojehó, Vladýko, po hlahólu tvojemú, s mírom, Hóspodi.

Tropár hl. 4: Múčénik tvój, Hóspodi, Trífon, vo stradániji svojem vinéc priját netlínnij ot tebé, Bóha nášeho. Imíjaj bo krípost' tvojú, mučítelej nizloží, sokruší i démonov nemóščnyja dérnosti. Tohó molítvami spasí dúšy náša.

Sláva i nýňi: hl. 1. Nebésnyj lík nebésnych ánhel priník na zémľu, prišédša zít, jáko mladénca nosíma ko chrámu, pervoroždénna vsejá tvári, ot Mátere neiskusomúžnyja: predprázdenstvennuju úbo s námi pojút písň rádujuščesja.

v luzích, ot Bóha prijál jesí blahodát' iscilénij, Trífone velikomúčeniče, iscil'áti čelovíčeskija némošči i nedúhi.

Sláva i nýňi: Otročá priněši vseneporóchnaja Otrokovíca vo svjatílišče, soveršíti jáže po zakónu, i sijé na rúki jáko priját Simeón právednyj, protivu izrečé Dívici: séj ležít nan padénije i na vostánije mnóhim, i vo známenije v míri.

Na stichóvnach:

Hl. 2. *Pod. Dóme Jevfrathov:* Skvérný kromí, Christós raždájetsja ot Dívý, jáko ot Otcá netl'ínno, Sýn přěžde dennicy, Adáma izbav'ájaj.

Stích: Nýňi odpuščáješi rabá tvojehó, Vladýko, po hlahólu tvojemú, s mírom.

Dvéri nebésnyja otvėrzitesja, Christós bo v cėrkov, jáko mladėnec, Máteriju Dívóju Bóhu i Otcú prinósitsja.

Stích: Svít vo otkrovénije jazýkov, i slávu l'uděj tvojích Izráil'a.

Vosprijmí o Simeóne! Hóspoda slávy, jákože tí izvistísja ot Dúcha svjatáho: sé bo prijíde.

Sláva i nýňi: Ziždítel' nebesé i zemlí na rukách nošášesja svjatým Simeónom stárcem dnés. Tój bo Dúchom svjatým hlahólaše: nýňi svobodíchsja, víd'ich bo Spása mojhó.

Na utreňi:

1. Sidalen hl. 3. *Pod. Krasot' d'ívstva:* Ot Dívý t'á voploščėnna Christé, rádujasja podját svjaščėnnyj Simeón, nýňi odpuščáješi, vopijá, rabá tvojehó, Vladýko: Ánna že neporóchnaja proróčica i slávnaja, nýňi ispovidanije i pínije prinósit tebí. Mý že, Žiznodávče, vopijém tí: sláva táko blahovolívšemu.

Sláva i nýňi: tójže.

2.Sidálen: hl.8. *Pod. Svirílej pástýrskych:* Rodílsja jesí na zemlí sobeznačál'nyj Otcú, priněslsja jesí v cėrkov nepostižímýj: rádujasja že stárec na rúki t'á vospriját, zovýj: nýňi odpuščáješi, jehóže posítíl jesí po hlahólu tvojemú, blahoizvólivyj spastí, jáko Bóh ród čelovíčeskij.

Sláva i nýňi: tójže.

Kanón, hl. 4

Písň 1.

Irmos: Mórja čėrnúju pučínu nevláznými stopámi drėvnij pišėšėstvovav Izráil', krestoobráznými Mojsėjovyma rukáma Amalíkovu sílu v pustýni pobidíl jėst'.

Stích: Sláva tebí Bóže náš, sláva tebí.

Serdcá jákože rúci vsí preduhotóv'šė, prichod'ášča dnés Christá čístí prijímem, i tohó dúchom božėstvennych darovánij nasladímjsja.

Stích: Sláva tebí Bóže náš, sláva tebí.

Dvéri predotvėrzši dnés, íže v zakóňi chrám, zakonodávcu i sod'ítel'u ustrojájjet vchódy svítly, hott'óvit čėstnýja dáry jemú božėstvennoje chvalénije.

Stích: Sláva tebí Bóže náš, sláva tebí.

Vospojú tebí, Hóspodi Bóže mój, mladėnstvovavšemu plótiju, i zakónu ovinúvšėmusja, i spásšemu čelovíka, jehóže rádí býl jesí čelovík.

Bohoródičen: Razumív vétchij, Prečístaja, chrám t'á, Vladýčice, Vladýci vsích i Bóhu žilíšče čísto, lík prpovídaše veličája slávu tvojú.

In hl. 8: Kanon: Irmos. Vódu prošėd jáko súšu, i jehípetskaho zlá izbižáv, Izrail't'ánin vopijáše: Izbávitel'u i Bóhu nášemu pojím.

Stích: Svjatýj velikomúčeniče Trífone, molí Bóha o nás.

Voistinnu božestvennyja na nebesích sládomi naslaždájasja, jáko nepobidím stradálec, tvojími molítvami dúšu moju izbávi ot strastěj smuščénija.

Stích: *Svjatýj velikomúčeniče Trífone, molí Bóha o nás.*

Hlahóly božestvennymi ohlasívsvja, soveršíl jesí sijá, preslávne, d'íjatel'no, svjatýňu vozľubív, i cilomúdrije oblobyzáv.

Stích: *Svjatýj velikomúčeniče Trífone, molí Bóha o nás.*

Býl jesí ístinno pástyr, pasýj duší tvojejá v múdrosti promyšlénija, dúšy obraščája zabluždájusčyja, i Bóhu privod'á, slávne.

Bohoródičen: Prosviščáješi mjá sijánijem mýslennym, osijánije slávy róždšaja Ótčeje, Vseneporóchnaja otrokovíce, i mrák hrichóvnyj razorí.

Katavásija: Irmos: Súšu hluborodítel'nuju zéml'u sólnce našéstvova inohdá: jáko st'iná ohust'í obapóly vodá ľudem pišemorechod'áščym, i blahouhódnno pojúščym: pojím Hóspodevi, slávno bo proslávisja.

Kondák hl. 6: So Otcém Slóvo sýj nevidimo, nýňi úbo vídim jést' plótiju, neizrečénno ot D'ívy rodísja, i na rukú stárču dajétsja svjatíteľu, poklonímsja tomú ístinnomu Bóhu nášemu.

Ikos: Svjaščénnaja trapéza predlahájetsja, prazdnol'ubnych sobór dnés predprázdenstvennaja nosjáščí známenija, Hóspoda četyredesjatodnévna, iz D'ívy strášnoje rožděst'vo, i stárca čestnáho objátije, i čestna stradálca pámjat', predprázdenstvennaja chvalý pripivájusče ístinnomu Bóhu nášemu.

Písň 9

Irmos: Kámeň nerukosíčnyj ot nesikómyja horý tebe, D'ívo, krajuhól'nyj otsičésja, Christós, sovokupívnyj rastojáščajasja jestestvá. Tím vesel'áščesja, t'á, Bohoródice, veličájem.

Stích: *Sláva tebí Bóže náš, sláva tebí.*

Dušévnymi t'á rukámi spodóbi mjá, Blahod'íteľu, vosprijáti, jákože drévlé Simeón, i nasladítisja tvojejá blahodáti: tý bo jesí jedín želánije i sládom' prevozžel'innij.

Stích: *Sláva tebí Bóže náš, sláva tebí.*

Mýslenno vžéhše vsí dobrod'ítelej sviščý, ľubóviju so Simeónom i Ánnoju, sviščenoscy predusrjáščem, Christú choťášču prijítí osvjatíti pojúščyja jehó.

Stích: *Sláva tebí Bóže náš, sláva tebí.*

Dnés v chrámi Simeón stárec rukámi priját Christá Bóha nášeho, i vozopí hlahóla: nýňi odpuščáješi rabá tvojeho Vladyko.

Bohoródičen: Páče súščych vospriját iz tebe plót' Slóvo výšňaho: číst sýj, prinošájet beznáčáľnomu Otcú očiščénije, i očiščájet ľubóviju t'á, Bóžiju Máter, veličájusčyja.

In Irmos: **T'á neiskusobráčnuju Máter Bóha výšňaho, t'á páče umá róždšuju slóvom voistinnu Bóha, výššuju prečístych síl, nemólčnymi slavoslóvléniji veličájem.**

Stích: *Svjatýj velikomúčeniče Trífone, molí Bóha o nás.*

Páče vídimych múčeničeskoje čájanie, pólno bezsmértnao naslaždénija: víditsja sích naděžda polná blahouchánija, i rádomi i svítlosti neizrečénnyja: t'ímže dostójno ublažájutsja.

Stích: *Svjatýj velikomúčeniče Trífone, molí Bóha o nás.*

Svít býl jesí vtorýj, k svítu pėrvomu približívsvja, zaréju jehó prosviščájem i voobražájem, Trífone múdre, i tohó podátel'nymi svitlost'mí sijája: t'ím t'á vsí ublažájem.

Stích: *Svjatýj velikomúčeniče Trífone, molí Bóha o nás.*

Javílsja jesí neužásen v pódvizich, strastotérpče, javílsja jesí ístinno tezoimenít božestvennij i svjat'íj písčí, jejáže nýňi vosprijém'la, i jáсно naslaždájasja, spasénije čtúščym t'á nám isprosí.

Bohoródičen: Umertví mudrovánije, Bohorodítel'nice, plóti mojejá, i oživí dušévnnoje umerščvlénije, d'íjstvom ístinnyja žízni, iz tebe róždšijasja plótiju, za neizrečénnoje blahoutróbije i spasénije pojúščych t'á.

Katavásija: V zakóni síni i písánij óbraz vídim virniji: vsják múzeskij pól, ložesná razverzája, svját Bóhu. Tím pervoróždennoje Slóvo, Otcá beznáčáľna, Sýna pervorod'áščsja Máteriju neiskusomúžno, veličájem.

Svitúlen: *Pod. Dúchom vo svjatíľišči:* Písčí naslaždájasja preslávnnyja i božestvennyja, ánehom jedinožitel' býl jesí, blažénne: húsi pasýj